

PRESENTACION

El programa de "Bi-Alfabetización Quechua-Castellano en Salud Reproductiva" se propone:

- ✓ Alfabetizar en forma bilingüe simultánea; es decir, bi-alfabetizar a mujeres quechuas.
- ✓ Difundir sus derechos y contribuir al mejoramiento de su salud sexual y reproductiva.
- ✓ Aportar a la construcción de relaciones equitativas, entre hombres y mujeres → en el inicio de este proceso, las alfabetizandas aprenderán a leer y a escribir, con mujeres y entre mujeres, respetando sus intereses y sus necesidades. Ellas trabajan desde la visión de la mujer, complementando siempre con la visión del hombre.
- ✓ Presentar una propuesta educativa intercultural, acorde con las necesidades de las mujeres analfabetas bilingües, porque:
Las mujeres quechuas necesitan leer y escribir en castellano, para mejorar su participación en la sociedad boliviana; pero también, quieren ser reconocidas y aceptadas como son, con su propia lengua y su cultura, sin ser discriminadas por ser diferentes.

- ✓ Contribuir a la revalorización de la lengua y la cultura quechua.
- ✓ Acompañar a las mujeres, en su proceso de aprender "a leer y escribir la propia realidad". Esto quiere decir que las mujeres quechuas, que viven en una situación de pobreza y marginación ...
 - ... logran reflexionar sobre sus condiciones de vida y organizarse para mejorarlas.
 - ... consiguen entenderse mejor así mismas
 - ... fortalecen su autoestima y se valoran.
 - ... encuentran nuevas formas de dialogar con los hombres y participan en la comunidad y en los sindicatos.
 - ... juntas, logran modificar aquellas situaciones familiares y comunitarias que no las benefician a ellas y sus familias.



DOS ETAPAS DE LA BI-ALFABETIZACION

El programa de Bi-Alfabetización tiene las siguientes dos etapas:

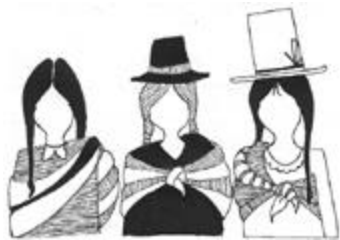
1. Motivación y aprestamiento
2. Reflexión, lectura y escritura a partir del rol de la mujer y sus experiencias diarias en 11 unidades de aprendizaje que se adecua a cada grupo → generar dibujos y componer palabras, frases y oraciones



DURACION DEL PROGRAMA

El programa de "Bi-Alfabetización Quechua-Castellano en Salud Reproductiva" tiene una duración de 8 meses con 2 reuniones semanales.

LA COORDINADORA DE MUJERES DEL VALLE ALTO Y EL PROGRAMA DE BI-ALFABETIZACION



La Coordinadora de Mujeres del Valle Alto es una organización de mujeres, que está presente hace 14 años en 16 municipios del Valle Alto de Cochabamba.

Dentro de la Coordinadora existen Facilitadoras capacitadas en el programa de Bi-Alfabetización como Alfabetizadoras certificadas (líderes quechuas). Estas Alfabetizadoras ya tienen ciertas experiencias en dar cursos de Bi-Alfabetización en diferentes comunidades del Valle Alto en los municipios de Arani, Cliza, Punata, Tacachi, Tarata, Tiraque, San Benito, Santivañez, Vacas y Villa Rivero. Las Facilitadoras de la Coordinadora de Mujeres del Valle Alto también brindan el servicio del programa de Bi-Alfabetización a otros grupos interesados del Valle Alto con la ventaja grande, que mujeres quechuas (bilinguas) de la región capacitan a mujeres de la región o a miembros de otras organizaciones de base a precios razonables basados en cálculos de costos reales.

CONTACTOS

Si Usted desea más informaciones sobre el programa de "Bi-Alfabetización Quechua-Castellano en Salud Reproductiva", por favor contacta:

COORDINADORA DE MUJERES DEL VALLE ALTO DE COCHABAMBA

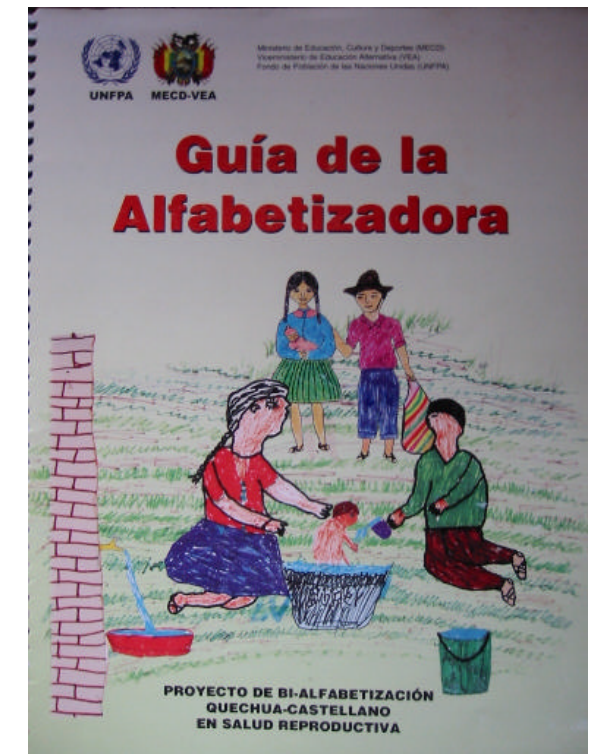
Presidenta: Sra. Eufrosina Rosas T., Punata
Vice Presidenta: Sra. Lourdes Vallejos N., Cliza
Calle Sucre N°154 / Punata
Casilla 4559 c/o Aynisuyu - Cochabamba
Tel. / Fax de referencia: 04 456 03 61
Cellular: 774 94 026 (Lourdes Vallejos)
Correo electrónico:
coordinadora_vallealto@hotmail.com

con el apoyo técnico de:

AYNISUYU

Dr. José Claros - Director
Calle Moxos N° 1766
Teléfono (04) 4560361
Fax (04) 4560361
Casilla 4559 Cochabamba
Correo electrónico:
aynisuyu@supernet.com.bo
Cochabamba - Bolivia

“Bi-Alfabetización Quechua-Castellano en Salud Reproductiva“



**Contribuyendo a la
construcción
de un futuro mejor**

Cochabamba-Bolivia